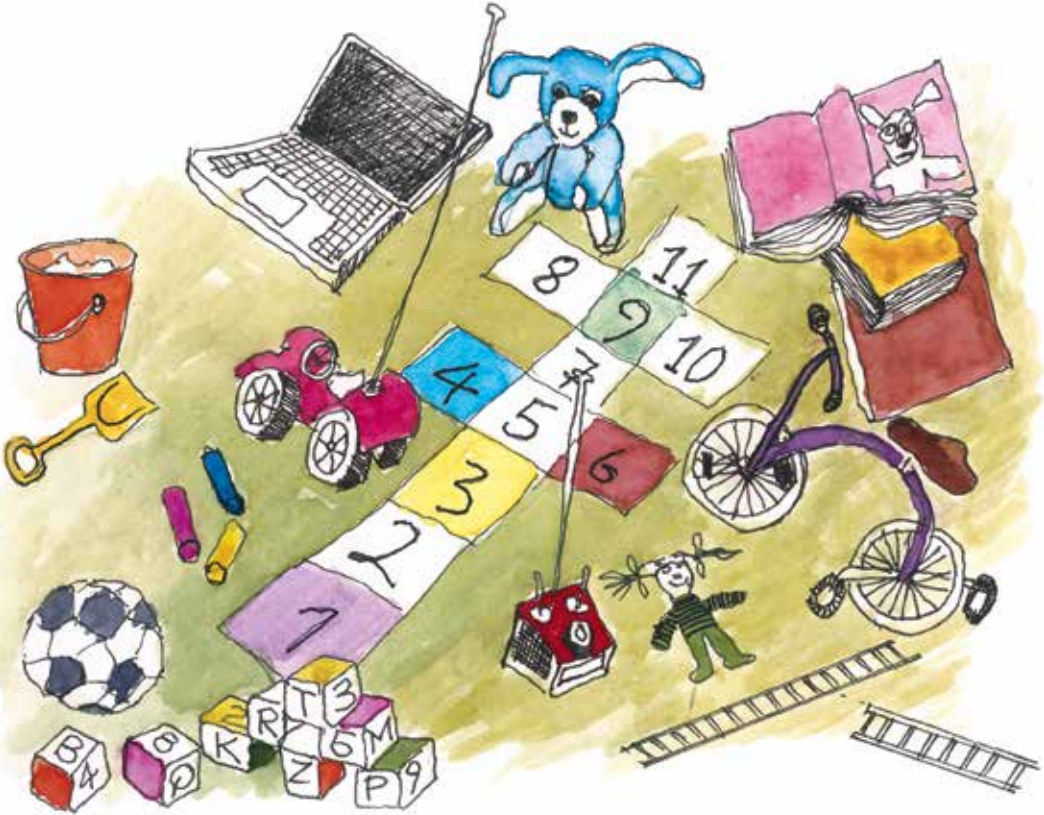




# Şiddetin olmadığı çocuk eğitimi – nasıl olur?



Mülteciler ve yeni göç etmiş ebeveynler ve eğitimciler için bir aile rehberi

Destekleyen:



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

**Ethno-  
Medizinisches  
Zentrum** e.V.



## Impressum

Gewaltfrei erziehen – wie geht das?

Ein Familienratgeber für Geflüchtete und neu zugewanderte Erziehungspersonen

### Herausgeber:

Ethno-Medizinisches Zentrum e.V.

Königstraße 6, 30175 Hannover

### Konzeption, Inhalt, Erstellung:

Duale Hochschule Baden-Württemberg Villingen-Schwenningen (DHBW)

– Institut für Transkulturelle Gesundheitsforschung

Ethno-Medizinisches Zentrum e.V. (EMZ e.V.)

– MiMi Integrationslabor Berlin (MiMi Lab)

**Förderung:** Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration

**Projektleitung:** Ramazan Salman (EMZ e.V.), Prof. Dr. Dr. Jan Ilhan Kizilhan (DHBW)

**Redaktion:** Ahmet Kimil, Prof. Dr. Dr. Jan Ilhan Kizilhan, Claudia Klett, Anette Metzger,

Anne Rosenberg, Andreas Sauter, Ramazan Salman, Silvio Schelle, Soner Tuna,

Prof. Dr. Haci-Halil Uslucan, Prof. Dr. Hans-Peter Waldhoff

**Layout und Satz:** eindruck.net, 30175 Hannover

**Illustrationen:** deanhills.com, 55130 Mainz

**Übersetzung:** Dolmetscherdienst – Ethno-Medizinisches Zentrum e.V.

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Genehmigung durch den Herausgeber.

Diese Publikation können Sie jederzeit über die Webseiten „[www.mimi-gegen-gewalt.de](http://www.mimi-gegen-gewalt.de)“ oder „[www.mimi-bestellportal.de](http://www.mimi-bestellportal.de)“ in folgenden Sprachen anfordern:

Arabisch, Bulgarisch, Dari, Deutsch, Englisch, Farsi, Französisch, Kurdisch, Paschto, Polnisch, Russisch, Serbisch/Bosnisch/Kroatisch, Spanisch und Türkisch.

1. Auflage · Stand: November 2019

# Giriş

Çocuklar ve gençler mutlu bir şekilde büyümeliler. Güçlü ve kendinden emin yetişip yeteneklerini sonuna kadar geliştirebiliyor olmalılar. Çocuklar, iyi bir gelecek için umudumuzdur. Bu rehber, ailede şiddetin olmadığı çocuk eğitimi yoluyla çocukları korumaya yöneliktir. Şiddette karşı koruma, hepimiz için, ebeveynler için olduğu kadar eğitimciler için de önemli bir görevdir.

Çocukların nasıl yetiştirilmesi gerektiği ve ebeveynlerin veya diğer rol model kişilerin ve çocukların nasıl davranması gerektiği hakkındaki düşünceler, toplumdan topluma farklılık gösterir. Yabancı bir ülkeye yeni gelmiş bir aile olarak birlikte iyi yaşayabilmek için, bu ülkenin eğitim sistemini ve ilgili yasalarını bilmek ve anlamak son derece yardımcı olacaktır.

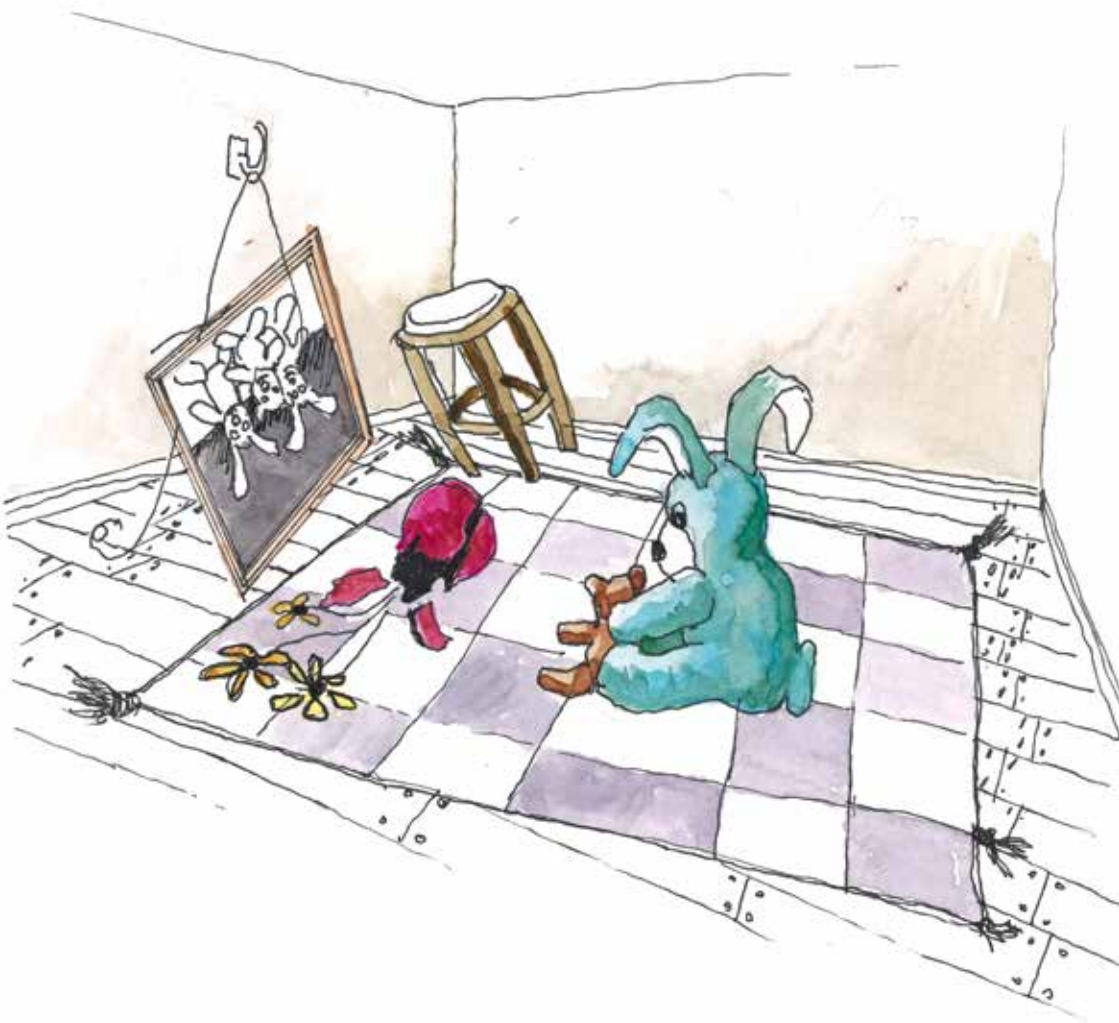
Dolayısıyla bu rehberin 1. bölümünde Almanya'da çocuk eğitimi hakkındaki düşünceler ile ilgili önemli haklar ve yasal gereklilikler açıklanmaktadır.

2. bölümde çocukların maruz kalabilecekleri şiddet şekilleri anlatılacak ve olası sonuçları açıklanacaktır. Aile içindeki şiddetin yanı sıra savaş, kaçış ve göç deneyimleri, çocukların ruhsal sağlığını tehlikeye atmakta.

3. bölümde çocuk yetiştirirken şiddetten kaçınmanın ve bunun yerine çocukları sevgi dolu ve özverili bir eğitim yöntemiyle güçlendirmenin önemi anlatılmaktadır. Çoğu zaman şiddeti bir eğitim aracı olarak kullananlar, ebeveynler veya eğitimcilerin kendisi olabiliyor. Ancak Almanya'da bu durum, 2000 senesinden beri hukuken yasaktır.

4. bölüm, çocuk eğitimi ile ilgili soruları veya endişeleri olan ebeveynlerin ve eğitimcilerin kimlerle iletişime geçebilecekleri hakkında bilgi vermekte.

Şiddet içermeyen bir eğitim şekli, çocuklarımızın sağlıklı, korunarak ve sevgiyle büyüme-leri için asıl ön koşuldur.



# İçindekiler

## 1. Almanya'da Aile ve Çocuk Eğitimi ..... 4

Almanya'da çocukların ve gençlerin eğitimindeki hedefler nelerdir?  
Almanya'da, çocuklar ve ebeveynler için hangi yasal haklar vardır?

## 2. Çocuklara Karşı Şiddet ..... 10

Hangi şiddet biçimleri, eğitimde başarılı olmayı zorlaştırmaktadır?  
Şiddetin, çocuk gelişimi üzerindeki etkileri nelerdir?  
Aile içi şiddetin sonuçları neden olağanüstüdür?  
Savaştan, kaçınsın ve travmanın, çocuk eğitimi üzerindeki etkileri nelerdir?

## 3. Çocuk Eğitiminde Şiddet ..... 16

Şiddet, eğitimin bir aracı olabilir mi?  
Zorlanıp çaresiz kalırsam ne yapabilirim?  
Çocukları eğiterek nasıl güçlendirebilirim?  
Kaçış veya göç sonrasında çocuk eğitimi hakkında neler bilmem gerekiyor?

## 4. Almanya'da Çocukların Korunması ..... 19

Nereden yardım alabilirim?  
Çocuk ve gençlik yardım kurumu nasıl bir destek sunuyor?  
Gençlik dairesi çocuk eğitimi sürecine ne zaman karışabilir?

## Terimler Dizini ..... 22

## Seçilmiş iletişim adresleri ve yardım seçenekleri ..... 24

# 1. Almanya'da Aile ve Çocuk Eğitimi

Birçok göçmen aile, çocuk eğitimi konusundaki anlayışın Almanya'dakilerden çok farklı olduğu ülkelerden gelmektedir. Ebeveynler ve çocuklar, Almanya'daki geçerli kuralları bilmediğinde bu zorlanmaya, şaşkınlığa ve çatışmalara sebep olabilir.

## ALMANYA'DA ÇOCUKLARIN VE GENÇLERİN EĞİTİMİNDEKİ HEDEFLER NELERDİR?

Çocuk eğitimi söz konusu olduğunda, Almanya gibi batı toplumlarında, her çocuğun bireysel becerilerinin ve benzersiz kişiliklerinin geliştirilmesi ön planda bulunmaktadır. Çocuk doğduğu andan itibaren kişiliğini özgürce geliştirme ve fiziksel bütünlük hakkına sahiptir. Ebeveynlerin ve eğitim sisteminin (buna anaokulu ve okul dâhil) rolü, çocuğun fiziksel, zihinsel ve ruhsal gelişimini desteklemektir. Çocuk, bağımsız bir fikir geliştirebilmeli ve bu fikri yürütebilmelidir. Çocuk, kendisi için ve aynı zamanda toplum için sorumluluk anlayı öğrenmelidir.

Almanya'daki çocuk eğitimindeki görevleri anlamak için çocukların gelişim süreçlerini bilmek önemlidir. Bunu iki aşamaya ayırmak mümkün.

## ÇOCUKLUK

Çocukluk, doğumdan itibaren ergenliğin başlangıcına kadar olan yaşam evresidir. Alman yasalarına göre henüz 14 yaşında olmayanlar çocuk sayılır.

Çocukluk döneminde, geleceğin rotası belirlenir. Çocukluk, gelecekteki her şeyin üzerine inşa edildiği temeli oluşturmaktadır. Bu nedenle çocuğun iyi ve sağlıklı gelişimi özellikle önemlidir. Çocukluk döneminde edinilen beceri ve tutumlar bütün yaşamı şekillendirir.

Almanya'daki bütün çocuklar, ister erkek ister kız, fakir veya zengin, Alman olsun veya olmasın, altı yaşından itibaren okula gitme hakkına ve yükümlülüğüne sahiptir. Ebeveynler yasal olarak çocukların en az dokuz yıl okula gitmesini sağlamakla yükümlüdürler. Mülteci ailelerin Almanya'ya geldikleri tarihten itibaren ne zaman eğitim zorunluluğunun başladığıyla ilgili özel süreler bulunmakta. Bunlar ilgili eyaletlere göre değişir.

Çocuklar, yaşları ilerledikçe evde görevler üstlenebilirler. Fakat, okula gitme, ödevleri yapma, olası destek programları ama aynı zamanda boş zaman programları ve dinlenme süreleri için gereken zamanlar aile içi sorumluluklar yüzünden göz ardı edilmemelidir.

**Gençlik İş Güvenliği Yasası'na göre, çocukların çalışmalarına genellikle izin verilmez. İstisnalar ancak 13 yaşından itibaren mümkündür. Çocukların geçiminden ebeveynler sorumludur. Gerektiğinde devlet yardımlarıyla desteklenirler.**

Kişisel gelişim ve öğrenmenin yanı sıra çocuğun korunması ve güvenliği çok önemlidir. Çocuklar genellikle riskleri ve olası tehlikeleri doğru değerlendirmekte zorlanırlar, bu nedenle yetişkinlere nazaran daha kolay şiddet kurbanı olurlar.

## GENÇLİK

Alman yasalarına göre 14 yaşında olup ancak henüz 18 yaşında olmayanlara genç denir. Gençlik döneminde, çocukluktan yetişkinliğe geçiş gerçekleşir. Burada fiziksel ve zihinsel olgunlaşma ön plandadır.

Gençler okulda, gündelik hayat ve sonraki meslekleri için gereken temel bilgileri pekiştirirler. Bu aşamada, genellikle gelecekteki mesleğe veya meslek eğitiminin başlamasına ilişkin kararlar alınır. Birçok federal eyalette, gençler 18 yaşına kadar genel öğretim veya meslek okuluna devam etme hakkına ve yükümlülüğüne sahiptir. Meslek seçiminde, ebeveynler gençlere tavsiyelerde bulunabilir, ancak onlar için karar veremezler. Kızlar, aynı erkekler gibi serbest meslek seçme hakkına sahiptirler.

Gençlik döneminde akranlarla temas daha önemli hale geliyor. Genellikle bir birlik ve daha sonraki aile hayatı için hazırlık olarak görülebilecek ilk aşk ilişkileri ortaya çıkar.

Akranlar arasındaki yakınlığa ve cinselliğe yasalarca izin verilmiştir. Reşitlik, Almanya'da 18 yaşında başlar. Reşit olanlarla 14 yaşından küçükler arasındaki cinsel eylemler, yasalarca yasak olup cezalandırılabilir. Bu, çocuğun rızası varmış gibi görünse de geçerlidir. *Ceza kanununda\** bu, çocukların „cinsel istismarı“ olarak tanımlanmaktadır (Paragraf 176, bent 1).

Almanya'da evliliğe, Medeni Kanun uyarınca ancak 18 yaşından itibaren izin verilmektedir (Paragraf 1303). Ceza Kanunu, hiç kimsenin, yaşları ne olursa olsun kaba kuvvet veya kaba kuvvet tehdidi ile evlenmeye zorlanamayacağını saptamaktadır. Bu ağır bir zorlamadır ve cezayı gerektirir (Paragraf 237).

Ergenlik sürecinde kendini aileden soyutlamak normal ve doğaldır. Bu, ebeveynler ile gençler arasında anlaşmazlıkları da yanında getirebilir. Bu çatışmalar, çocuğun kendi bağımsız kişiliğini geliştirmekte olduğunu ve gitgide daha çok kendisi için sorumluluklar üstlenmek istediğinin göstergesidir. Ebeveynlerin görevleri, ergenlerin iyi gelişebilmesi için onlara eşlik edip yaşlarına uygun özgürlükleri ve söz hakları tanımaktır.

\* Terimler dizinindeki kavramlar, metin içerisinde italik olarak gösterilmiştir

Bu aşamada ebeveynlerin; çocuk eğitimi, çatışmalarla başa çıkma ve sınır koyma konularında birçok soru ve endişeleri oluşmaktadır. Bu sorular veya endişeler hem ücretsiz hem de isteğe bağlı olarak anonim bir şekilde çocuk eğitimi danışma merkezlerinden uzmanlarla veya ebeveyn telefonunda görüşülebilir.

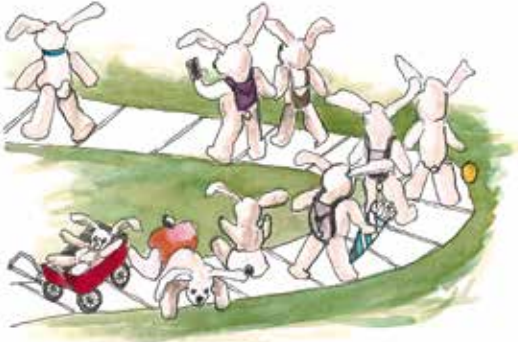
**„Çocuklar küçükse, kök salmaları için onlara yardım etmeliyiz. Büyüdüklerinde ise onlara kanatlar hediye etmeliyiz.“  
(Hint atasözü)**

## ENGELLİ ÇOCUKLAR

Engelli insanlar, aynı engelsiz insanlar gibi çocukluklarında ve gençlik dönemlerinde kendilerini fiziksel, zihinsel ve ruhsal olarak en iyi şekilde geliştirme hakkına sahiptirler. Mümkün olduğunca kendi kendileri için karar verebilmelidirler. Olabildiğince sınırsız bir şekilde topluma, örneğin okul ve eğitime, katılabilmeliler. Ancak bu çoğu zaman çocuk eğitimi ve okul eğitimine, ayrıca ebeveyn ve çocuk arasındaki ilişkiye özel şartlar yüklemektedir.

Bir engellilik

- hareket veya duyuşsal algıyı (görme veya duyma) etkileyen fiziksel bozukluklar nedeniyle olabilir. Bu, hareketliliğin veya iletişimin zorlaşmasına sebep olabilir.
- çocuğun ruhsal sağlığını kalıcı olarak zedeleyebilir, örn. bir akıl hastalığı nedeniyle. Bu kendini, çocuğun uzun bir süre fazla agresif ve fevri veya üzgün ve geriye çekilmiş olmasında gösterir. Engelli çocuk bundan dolayı başka insanlarla ya da kreşte veya okulda ilişki kurmakta zorlanır.
- öğrenme, algılama veya iletişim olanaklarının kısıtlandığı zihinsel yeteneklerin zarar görmesiyle var olabilir.





Engelli bir çocuğun ebeveynleri için birçok soru ve belirsizlik ortaya çıkabiliyor. Bunlar, aile içinde çocukla olan ilişkiyi, eğitim şekli ve destek olanaklarını ilgilendiren konular. Uygun bir kreş, bir okul veya bir meslek eğitimi bulmak çoğu zaman zor oluyor. Çocuğun, aile üyeleri veya toplum tarafından reddedilmesi veya dışlanması da ebeveynler için zorlayıcı olabiliyor.

Engelli çocukların mağdur olmasını engellemek için Almanya'da yasalarla belirlenmiş yardım ve destek programları bulunmaktadır. Bunlar arasında öğrenme güçlüğü çeken çocuklar için anaokulları ve okullar ya da bir okula ya da meslek eğitimi veren bir kuruma gitmeyi mümkün kılan yardımlar bulunmaktadır. Bunlar çocuğun ve ailenin bireysel ihtiyaçlarına dayanmaktadır.

Aileler, gündelik yaşam için destek programlarını ayrıca „Aileyi Destekleyen Servis“ ve „Aile Yardım Servisi“nde bulabilirler. Bu hizmetler hem ebeveynleri ve kardeşleri hem de engelli çocuğu desteklemekte. Ebeveynler, ne kadar destek almak istediklerine kendileri karar verirler. Bakım ve eğitim sorumluluğu ebeveynlerde kalmaktadır.

Engelli bir çocuğun ebeveynleri için **önemli bir ilk başvuru yeri**, çocuk doktorlarıdır. Bu doktorlar, disiplinler arası tetkik ve teşhis ve ebeveynler için danışmanlık hizmeti gibi kapsamlı hizmetler sunan sosyal pediatri merkezlerinden (SPZ) biri için bir sevk kağıdı düzenleyebilirler. Bu sorulara; anaokulu öğretmenleri, okul öğretmenleri veya müşterek konaklama yerlerinin sosyal hizmetleri de cevap vermektedir.

Dilsel zorluklarda, bir tercüman da görüşmeye katılmalıdır. Bazı diller için engelli çocuklara yardım önerileriyle ilgili bilgi broşürleri de mevcuttur. Bazı şehirlerde, engelli akrabaları olan göçmen ailelerin birbirlerine yardım etmeleri için kurulan destek grupları bulunmaktadır.

Burada sayılan yardımlardan destek alınmasının, İkamet Yasasına göre devam eden bir iltica prosedürüne olumsuz bir etkisi yoktur. Engelli çocuklar, özellikle korunmaya muhtaç olarak görülür. „Geçici koruma için oturma izni“ ile ilgili de (Paragraf 24, bent 1), Mülteci Yardım Kanunu'nda (Paragraf 6, bent 2) öngörüldüğü üzere, gerekli tıbbi ve diğer yardımlara erişimde tüm haklara sahiptirler.

## ALMANYA'DA, ÇOCUKLAR VE EBEVEYNLER İÇİN HANGİ YASAL HAKLAR VARDIR?

Ebeveynler ve çocuklar arasındaki ilişkiler ve çocuk eğitimi Almanya'da çeşitli yasalarla düzenlenir:

### ANAYASA (GG)

Almanya'da yaşayan çocuklar, doğumdan itibaren yetişkinlerle aynı temel haklara sahiptir. Bunlar, Almanya Federal Cumhuriyeti *Anayasa'sında* düzenlenmiştir.

Anayasada önemli temel haklar şunlardır:

- „İnsanın onur ve haysiyeti dokunulmazdır. Tüm devlet erki ona saygı göstermek ve onu korumakla yükümlüdür.“ (Madde 1, bent 1)
- „Herkes başkalarının haklarını ihlal etmemek, Anayasal düzene veya ahlak kurallarına aykırı düşmemek koşuluyla, kişiliğini serbestçe geliştirme hakkına sahiptir.“ (Madde 2, bent 1)
- „Herkes, yaşam ve beden bütünlüğünün korunma hakkına sahiptir. Kişi özgürlüğüne dokunulamaz. Bu haklar, ancak bir yasaya dayanarak sınırlandırılabilir.“ (Madde 2, bent 2)

Çocuklar, doğdukları andan itibaren kendi hakları ve yükümlülükleri olan yüksek değerli insanlardır. Ebeveynler çocuklarına bakmakla yükümlüdür ve onlara bağımsız hale gelmelerinde yardımcı olurlar. Çocukların 18 yaşına kadar, yani yasal reşitliğe kadar, bakımı ve eğitimi, ebeveynlerin hakkı ve yükümlülüğüdür (Anayasa Madde 6, bent 2 (GG)). Bakım ve eğitim, çocuğun olumlu gelişimine hizmet etmelidir.

## BİRLEŞMİŞ MİLLETLER ÇOCUK HAKLARI SÖZLEŞMESİ

18 yaşına kadar olan çocuklar için uluslararası haklar, Birleşmiş Milletler Çocuk Hakları Sözleşmesi'nde düzenlenmiştir. Bunlar, 1992'den beri Almanya'da geçerlidir ve üç alanı kapsamaktadır:

- Bakım hakları: Bunlar, örneğin sağlık, eğitim ve makul yaşam koşulları haklarını içerir.
- Kültürel bilgi ve katılım hakları: Bunlar arasında ifade özgürlüğü hakkı, kişisel özel hayatın korunması hakkı veya boş zaman hakkı bulunmaktadır.
- Korunma hakları: Bunlar, örneğin, fiziksel veya zihinsel şiddete karşı korunma hakkı, cinsel istismara karşı korunma ve ekonomik veya cinsel sömürüye karşı korunma hakkını içerir.

## MEDENİ KANUN'DA AİLE HUKUKU (BGB)

Ebeveynlerin çocuklarına yönelik hak ve yükümlülüklerine ilişkin ulusal yasalar, *Medeni Kanunun* aile hukukunda düzenlenmiştir. Buna göre, bir kişinin varlığı artık sadece aileye bağımlı değildir, devlet desteği ile güvence altına alınmıştır. Ebeveynler, çocukları için en önemli rol model kişiler olarak kabul edilir. Ebeveynler, yasal olarak ve tek başına çocuğun refahından sorumludurlar.

Medeni Kanun'daki önemli yasalar şunlardır:

- Ebeveynler, reşit olmayan çocuğa bakmakla yükümlüdür (Paragraf 1626, bent 1). Bu, „özellikle çocuğa bakma, onu eğitime, gözetme ve ikametini belirleme yükümlülüğünü ve hakkını“ kapsar (Paragraf 1631, bent 1).
- Ana baba sorumluluğu, iki ebeveynin karşılıklı rızası ve çocuğun yararına göre yapılmalıdır. (Paragraf 1627). Babalar ve anneler, aynı sorumluluğu taşıyıp karar alma durumunda aynı söz hakkına sahiptirler.
- „Çocuğun gittikçe büyüyen bireysel sorumlu davranma yeteneği ve ihtiyacı“ ebeveynler tarafından dikkate alınmalıdır. Ebeveyn sorumluluğu ile ilgili konular, çocukla yaşına uygun şekilde görülmeli ve mümkünse çocukla birlikte kararlaştırılmalıdır (Paragraf 1626, bent 2).



**Önemli:** „Çocuklar, şiddetsiz yetiştirilme haklarına sahiptir. Fiziksel cezalar, psikolojik yaralanmalar ve diğer aşağılayıcı önlemler yasaktır“ (Paragraf 1631, bent 2). Ebeveynler, fiziksel olarak çocuğa etki edebilirler, örneğin tehlikeyi önlemek için çocuğu engelleyebilirler. Bununla birlikte, herhangi bir şiddet türü, özellikle eğitim aracı olarak fiziksel cezalandırma, yasaktır ve ihbar edilebilir.

## CEZA KANUNU (STGB)

Ebeveynler veya rol model diğer kişilerin tüm eylemleri ve ihmalleri sebebiyle çocuğun işkence görmesi veya gaddarca kötü muamele görmesi, Ceza Hukukuna göre „korunmaya muhtaç kişilere karşı kötü muamele“ sayılıp cezalandırılabilir niteliktedir (Paragraf 225). Bu kategori, çocuk bakımının kötü niyetli ihmali ve çocuk sağlığının zarar görmesinin kabulünü veya ona sebebiyet vermeyi de içerir.

## 2. Çocuklara Karşı Şiddet

Tüm çocuklar, dünya genelinde, şiddetten korunma hakkına sahiptir. Ancak yine de çocuklara karşı çok fazla şiddet var. Bu da genellikle çocukların emanet edildiği ve her gün birlikte oldukları kişiler tarafından uygulanıyor: ebeveynler veya akrabalar tarafından. Engelli çocuklar, kendilerini daha az savunabildikleri için özellikle tehdit altındalar.

### HANGİ ŞİDDET BİÇİMLERİ, EĞİTİMDE BAŞARILI OLMAYI ZORLAŞTIRMAKTADIR?

Şiddet biçimleri çok farklı olabilir.

#### FİZİKSEL ŞİDDET

Fiziksel şiddet, eylemin yoğunluğu ve bundan doğan görünür veya kalıcı yaralara bakılmaksızın, çocuğun bedensel bütünlüğüne yapılan bütün saldırıları tanımlar.

Örnekler:

- vurma, çimdikleme, tekmeleme, itme veya boğazını sıkma
- süpürge, kemer veya kırık cam parçalarından kaynaklanan darbeler ya da yaralanmalar
- küçük çocukların sarsılması/silkelenmesi
- sıcak su ile haşlanmalar veya sıcak nesnelere oluşan yanıklar
- zehirlenmeler

#### PSİKOLOJİK ŞİDDET

Psikolojik şiddette doğrudan saldırıya uğrayıp yaralanan beden değil, çocuğun ruhu, kişiliği ve onun öz değeridir. Bu; kelimeler, jestler veya eylemlerle meydana gelebilir. Psikolojik şiddet olayında, çocuk olumsuz duygular ile acı çeker. Psikolojik şiddetin sonuçları gözle görünmese bile çocuklar daha sonraki gelişimlerinde büyük zarar görebilirler.

Psikolojik şiddet, çocuklara yönelik şiddetin en yaygın biçimidir. Genellikle çocuk eğitimi sürecinde kullanılır ve çoğunlukla aşırı zorlanma ve yorgunluk sebebiyle ortaya çıkar.

Örnekler:

- bağırarak
- çocuğun sorularını yok saymak, küçümseyerek bakmak veya özellikle yüzünü çevirmek
- bir yere kilitlemek, örneğin bir odaya
- tehditler: „Eğer hemen susmazsan, çok kötü bir şey olacak. Bunu tekrar yaparsan, seni başka bir yere veririm. Seni öldürürüm.“
- değersizleştirme veya aşağılamalar: „Seni artık sevmiyorum, gözüme görünme. Hiçbir işe yaramıyorsun! Senin gibi bir çocuğa sahip olmak için ne suç işledim?“
- suçlamalar: „Senin yüzünden böyle kötüyüm. Eğer terbiyeli davranmazsan, senin yüzünden hastalanacağım. Keşke seni doğurmasaydım, hayatım çok daha iyi olurdu.“

## CİNSEL ŞİDDET

Cinsel şiddet, bir kişinin cinsel özerklik hakkını, yani özgür iradesini ihlal eden tüm eylemleri kapsar. Ebeveynlerin veya rol model diğer yetişkinlerin, bir çocuk üzerinde, onunla veya bir çocuğun karşısında cinsel eylemlerde bulunması kati surette yasak olup cezalandırılır. Bu, çocuğun rızası varmış gibi görünmesinde veya diremediği durumlarda da geçerlidir. Cinsel şiddet, çoğu zaman kalıcı fiziksel ve ruhsal hastalıklara kadar sebebiyet veren ağır sonuçlara yol açar.

Cinsel şiddet örnekleri:

- kişinin kendi cinsel heyecanı için çocuğun mahrem yerlerine, göğüs veya kalçalara dokunması
- çocuğun çıplak vücudunun fotoğraflarını veya videolarını çekmek
- çocuğu, yetişkin kişinin cinsel organlarına bakmaya veya dokunmaya zorlama
- çocuğun vücuduna penis, parmak, dil veya nesnelere girmek (tecavüz)
- çocuğu, başka insanlarla cinsel ilişkiye zorlamak

## İHMAL ETME

İhmal etme, çocuğu yaralamanın pasif bir biçimidir. Ebeveynler çocukla yeterli veya uygun bir şekilde ilgilenmiyor. Bir çocuğun temel ihtiyaçları böylece uzun bir süre zarfında veya tekrar ederek karşılanmıyor, bu da çocuğun zarar görmesine yol açıyor. İhmal, en kötü durumda çocuğun örneğin açlıktan veya susuzluktan dolayı ölümüne sebep oluyor.

Örnekler:

- yetersiz ve besin değeri düşük gıda ile besleme, yetersiz kişisel hijyen, yetersiz gözetimden kaynaklanan tehlike.
- sevgi ve ilgi eksikliği. Makul sınırlar gösterilmemekte. Örneğin, çocuğa her gün birkaç saat televizyon izlemesi veya PC'de oynamasına izin verilir. Hiçbir tehlikeye dikkat çekilmez, uyuşturucu bağımlılığı veya çocukların işledikleri suçlar tolere edilir veya görmezden gelinir.
- çocuk, önleyici tıbbi muayeneler ve gerekli tedavilerden yoksun bırakılır.
- okula giderken ve ödev yaparken destek eksikliği. Okul devamsızlıkları tolere edilir veya desteklenir.

## ŞİDDETİN, ÇOCUK GELİŞİMİ ÜZERİNDEKİ ETKİLERİ NELERDİR?

### Çocukların, şiddete karşı anında tepkileri şu şekilde olabilir:

- şok, donup kalma, tepkisizlik
- korku, panik, çılgılık
- uzun süren ağlamalar
- sıkı sıkı tutunma
- savunma, etrafına vurma, saklanma
- kafa karışıklığı

### Orta ve uzun vadeli etkiler şunlar olabilir:

- geri çekilme, izolasyon
- temel güven ve iç umudun kaybı
- keyifsizlik, oynama arzusunun eksikliği
- depresif ruh hali
- derin korku
- anneye veya bakıcıya sınıksız tutunma
- ilgiye karşı direnme
- gelişimin bastırılması, büyüme bozuklukları
- altını ıslatma veya bebek konuşmaları gibi önceki davranışlara geri dönme
- uyku bozuklukları, okul başarısızlığı, odaklanma sorunları
- düşük özdeğer duygusu, düşük özgüven
- şiddetli davranış sergileme, artan saldırganlık
- kendine zarar verme halleri, örneğin yeme bozuklukları, madde bağımlılığı, sigara içme
- kendini yaralama, intihar riski

### Olası uzun vadeli sonuçlar ve kalıcı hasarlar:

- şiddetli fiziksel rahatsızlıklar, örneğin baş ağrısı, karın ağrısı veya sırt ağrısı
- hayata karşı olumsuz bir tutum
- genellikle cinsel şiddet sonucu kendi cinsiyetini hor görme
- kendi kendini aşağılama
- sosyal ilişkilerin reddi, ilişki korkusu
- yaşanan olumsuz ilişki kalıplarının tekrarı
- olanlara gerekçe bulma ve reddetme
- intihar düşünceleri, intihar riski

### Cinsiyete göre etkileri:

Kızlarda daha çok içe dönük etkiler gözlemlenmektedir, örn.:

- güvensizlik
- geri çekilme
- kendine zarar verme, kendini yaralama
- anksiyete
- temastan kaçınma

Oğlanlarda daha çok dışa dönük etkiler gözlemlenmekte, örn.:

- şiddetin kabulü
- üstünlük tavrı
- kızlar ve kadınlara karşı küçük düşürücü ve aşağılayıcı tavırlar
- kelimeler ve eylemler yoluyla cinsel taciz
- artan saldırganlık
- şiddet ve tehdit edici davranışlar

Yetişkinlerin aksine, çocuklar hâlâ gelişim aşamasındadırlar. Bir çocuk şiddete maruz kaldığında, insanın vücudunda, ruhunda ve kişiliğinde, hayatın geri kalanı için kalıcı etkiler ortaya çıkabilir.

## **AİLE İÇİ ŞİDDETİN SONUÇLARI NEDEN OLAĞANÜSTÜDÜR?**

Aile, bir çocuğun kendini güvende hissetmesi gereken yerdir. Çocuk, aile içinde şiddet gördüğünde, bu emniyet hissi kaybolur. Bunun yerine, ailede ve yakın çevresindekiler arasında reddetmenin ve şiddetin normal olduğunu öğrenir. Ebeveynler ve rol model kişiler, çocuklara dünyanın onlara nasıl tepki verdiğini yansıtır. Reddetme veya şiddet durumunda, çocuk bu dünyada istenmediğini öğrenir. Bu durum, bu çocukların artık başkalarından sevgi ve şefkat beklememelerine neden olabilir. Kendileri de diğer insanlara karşı olumsuz ya da şüpheli yaklaşır.

Çocuklar, aile içi şiddet nedeniyle, büyük bir ruhsal sıkıntıya düşerler. Onlar, bağımlı oldukları ve kendileri için en önemli olan rol model kişilerden bir anda uzaklaşmazlar. Bazen onlara bakan kişiler, şiddet eyleminden hemen sonra çocuğa karşı sevgiyle ve şefkatle yaklaşır. Bu, çocukta kafa karışıklığına ve duyguların altüst olmasına yol açar. Çocuklar, suçu kendilerinde ararlar, bu kendi kendilerinden nefret etmeye kadar ileri gidebilir.

Birçok çocuk, ailenin bölünmesini istemediği için şiddete sessizce tahammül eder. Ya da ebeveynleri tarafından başka kimselelere söylememeleri için baskı altına alınırlar.

## **AİLE İÇİ ŞİDDETİN TANIKLARI OLARAK ÇOCUKLAR**

Çocuklar için psikolojik şiddetin özel bir tarzı, ebeveynler arasında şiddet kullanıldığında ortaya çıkıyor. Çocuklar dayaktan, hakarettten veya tecavüzdten acı çekiyorlar, bunlar doğrudan onlara karşı yöneltilmiş olmadığı ve kendileri sadece dolaylı yoldan bunları fark ettikleri halde. Örneğin, odalarındayken şiddet eylemini, sesleri veya gürültüyü duyduklarında. Ya da ailenin içinde bulunduğu atmosferden, ebeveynler arasında bir şey olduğunu fark ettiklerinde.

Şiddet, çocuklarda korku ortamı yaratır. Bizzat şiddet kurbanı olma korkusu. Şiddet nedeniyle ebeveynlerini kaybetme korkusu.

Şiddeti önleyemedikleri için kendilerini suçlu ya da güçsüz hissederler. Eşler arası şiddet sebebiyle belki de ebeveynlerinden bekledikleri ilgiyi, sevgiyi ve bakımı alamazlar. Ebeveynlerini aynı anda hem sevip hem nefret ettikleri için duygusal bir kaos yaşarlar. Anne ve babalarının arasındaki bu şiddeti anlayamadıkları için utanç veya şaşkınlık hissederler.

Eşler arasındaki şiddeti gören çocukların, yetişkin olduklarında kendilerinin de fail veya mağdur olarak şiddete maruz kalma riski artar.

Çocukluk çağında yaşanılmış aile içi şiddet çocukların yetişkin yaşamlarına da etki eder. Böylece, daha sonraki beraberliklerde ve kendi ailesinde öğrenilen ilişki modellerinin tekrarlanmasına yol açabilir. Şiddetin devam etmemesi için çocukların korunması, iyi ve sağlıklı bir eğitim şekli gereklidir!

## **SAVAŞIN, KAÇIŞIN VE TRAVMANIN, ÇOCUK EĞİTİMİ ÜZERİNDEKİ ETKİLERİ NELERDİR?**

Yukarıda sayılan bütün şiddet biçimleri, aile dışında, savaş sırasında veya kaçarken de gerçekleşebilir. Bu şiddet deneyimlerinin de çocuk için benzer sonuçları vardır ve davranışları üzerinde derin bir etki bırakır. Etkilenen çocukların daha sonra kendilerinin de şiddet uygulaması veya tekrardan şiddet kurbanı olması riskleri burada da artar. Bu nedenle pedagojik önlemlerde ve çocuk eğitiminde bu tarz geçmiş şiddet deneyimleri ve travmalar dikkate alınmalıdır.





### 3. Çocuk Eğitiminde Şiddet

Şiddetin çocuk eğitiminde araç olarak kullanılmasının her zaman zararlı sonuçları vardır ve en azından bu nedenle Almanya'da yasalar tarafından yasaklanmıştır. Şiddet deneyimleri ile fiziksel ve ruhsal hastalıklara yakalanma, okulda sıkıntı yaşama, şiddet kullananın kendisi olma ve şiddet mağduru olma riski artar.

Bu ciddi sonuçlara rağmen, şiddet bazen ebeveynler ve rol model kişiler tarafından bir terbiye aracı olarak savunulmaktadır.

#### ŞİDDET, EĞİTİMİN BİR ARACI OLABİLİR Mİ?

**Çocuklar, yetişkinlerin şiddet kullanarak şekillendirmesi gereken kötü bir karakterle doğmazlar.**

Çocukların, etraflarındaki insanlardan yoğun bir şekilde etkilendikleri bilimsel olarak kanıtlanmıştır. Çocuklar en çok gözlem ve taklit yoluyla öğrenirler. Çocuk eğitimi sürecinde çocuklara karşı saygı ve sevgi gösterildiğinde, çocuklar başkalarına saygı ve sevgi göstermeyi öğrenirler. Çocuklar zorlama ve şiddet ile yetiştirildiklerinde, zorlama ve şiddet ile yaşamayı öğrenir ve gerektiğinde kendileri de bunu kullanırlar. Sevgi dolu bir yaklaşım olduğu halde bazı çocuklar yine de zorlayıcı olabilirler, örn. çok ağlayan bebekler veya fazlasıyla sağa sola saldıran çocuklar. Başlangıçta anlaşılmasa da bunun çoğunlukla bir nedeni vardır. Bu, örneğin ruhsal bir engellilik

olabilir. Bu durumda ebeveyn olarak destek almak önemlidir.

**Eğitim hakkı, çocukların itâtkar olması ve ebeveynlerine hizmet etmesi gerektiği anlamına gelmez.**

Çocuklar, ebeveynlerinin mülkü değil, aksine bağımsız, tam değerli insanlardır. İtaat her zaman saygı ifadesi değildir, korkudan da kaynaklanabilir. Ebeveynler ile çocuklar arasındaki ilişki güç ve otorite gösterisi üzerine kuruluysa, bu genellikle çocuğun kendini değerli bir kişi olduğuna dair bir his geliştirememesine yol açıyor. Ancak bu ise, güzel ve sağlıklı bir gelişim için önemlidir.

Çocuk yaşta tecrübe edilen şiddet, çocuğun ebeveynleri reddetmesine, hatta onlardan nefret etmeye başlamasına sebep olabilir. Daha sonra acısının zayıflardan çıkartıldığı, öfke ve saldırganlık meydana gelebilir. Çocuklar yaşça büyüdüklerinde ve fiziksel olarak yeterince güçlü olduklarında, ebeveynlerine karşı şiddet uygulaması veya onlardan uzaklaşması riski artar.

**Bazı ebeveynler kendi çocukluklarında şiddete maruz kalmış olup „Bunun bana bir zararı olmadı“ görüşünü savunurlar. Bu durum, kendi çocuklarına karşı da şiddet uygulama hakkını vermez.**

Çocuklara karşı şiddet, hangi tarzda, ne sıklıkta veya ne kadar şiddetli olursa olsun, her zaman iz bırakır. Çocuklarla olan problemleri çözmek veya çocuklara sınırlarını göstermek için şiddete gerek yoktur.

Çatışmalar veya anlaşmazlıklar ebeveynler tarafından şiddet kullanarak çözüldüğünde, çocuklar çoğu zaman bu davranış şekillerini benimserler. Şiddet kullanmadan çocuklara sınırların nasıl gösterileceği ve onların nasıl daha güçlü kılınacağını öğreten rehber kitapçıklar ve kurslar bulunmaktadır.

## **ZORLANIP ÇARESİZ KALIRSAM NE YAPABİLİRİM?**

Stresli durumlar çocuklara ve ergenlere karşı şiddet kullanımına katkıda bulunabilir. Örneğin, ebeveynler işsizlik, güvensiz ikamet statüsü, sıkışık barınma, memlekette çözülmemiş travmalar veya kaçışlar, hastalık veya eşler arasındaki ilişki çatışmaları ile boğuştuğunda, genellikle kendilerini bu durum karşısında yetersiz ve darda kalmış hissederler. Kontrolü kaybettiklerini çaresizce hissederler. İstemedi veya sebebinin farkında olmadan çoğu kez meydana gelir. Bunalmışlık veya çaresizlik, örn. engeli olan yüksek düzeyde bakım gerektiren bir çocuğun ebeveynlerini güçlerinin ve imkanlarının sınırlarına getirdiğinde oluşabilir.

„Buna şiddetsiz nasıl tepki verebilirim?“ sorusunu bir sonraki çatışmadan önce düşünmek yardımcı olabilir. Stresli durumlarda odayı terk ettikten sonra on ila yirmi kez derin derin nefes almanın işe yaradığı

çoğu kez görülmüştür. Ağır stres ve büyük ailevi gerginliklerde, bir danışma merkezinden, yasal yardım ve danışma hizmetlerinden veya arkadaş ve akrabalarından destek almak doğru karar olabilir.

## **ÇOCUKLARI EĞİTEREK NASIL GÜÇLENDİREBİLİRİM?**

Ebeveynler olarak çocukların sağlıklı gelişimlerini güçlendirmek için, onlarla sevgi dolu ve onlara yönelik bir ilişki sürdürmek önemlidir. Bunun için şunlar gereklidir: çocuğu övmek, cesaretlendirmek, dikkatle dinlemek, gönlünü yapmak, kucağına almak ve anlaşmazlıklar ve çatışmalarda çocuğu küçük düşürmemek.

## **KAÇIŞ VEYA GÖÇ SONRASINDA ÇOCUK EĞİTİMİ HAKKINDA NELER BİLMEM GEREKİYOR?**

Bir aile için başka bir ülkeye göç etmek, çocukların yetiştirilmesine etki eden özel zorluklar getirebilir. Çoğu zaman aile üyelerinin mekânsal ayrılıkları olur, çünkü bazıları memleketinde kalırlar veya kaçarken birbirlerinden ayrılırlar. Yaşanan bir ayrılığın üstüne aileyi tekrar bir araya getirmek çok zorlu olabilir. Ailedeki çocuk eğitimi görevleri ve rolleri yeniden öğrenilmeli ve dağıtılmalı. Bu görevler arasında, örneğin çocukların yaşlarına uygun olarak gözetilmesi de vardır.

Aile, çocuk ve çocuk eğitimi ile ilgili kendine ait fikirler, toplumun değerleri, kültür, din ve kendi çocukluk deneyimleri ile şekillenir. Başka bir ülkeye göç ederken, bu görüşleri insanlar yanlarına alırlar, fakat bu görüşler her zaman yeni toplumun fikirlerine, kurallarına ve yasalarına uymaz. Yanlarında getirilen değerler ve kurallar, aile içinde yaşanmaya devam edilir ve aile dışında olan değerler ve kurallar ile bir gerilim ortamı oluşur. Çocuklar anaokulu, okul veya meslek eğitimlerinde yeni fikirlere ve gereksinimlere uyum sağlamak zorunda kalırlar. Ancak, yeni bir ortama uyum sağlamak onlar için daha kolaydır. Dili, aynı zamanda yeni toplumun değerlerini ve kurallarını genellikle ebeveynlerinden daha hızlı öğrenirler.

Ebeveynler, yeni ülkenin gereksinimlerini bilmeden ve öğrenmeden onlarla birlikte getirdikleri değerlere ve kurallara bağlı kaldıkları takdirde bu, çatışmalara ve aile üzerinde kalıcı bir sıkıntıya yol açabilir. Bu özellikle aile içinde ve dışında çelişen gereksinimler arasında seçim yapmak zorunda kalan çocukları etkiler. Farklı kültür dünyalarında yaşayan çocuklar ve gençler bu nedenle ailenin içinde ve dışında idare edebilmek için uzlaşma arayışına girerler.

Bu nedenle ebeveynler, çocuklarını yetiştirirken onların aile dışı çevresi hakkında mümkün olduğunca çok şey öğrenmeli ve onları uzlaşma arayışlarında desteklemelidir. Memlekette öğrenilen ve yanında geri getirilen her şey, iyi ya da kötü değildir. Aynı şey yeni ülke için de geçerli. Anaokulları, okullar ve eğitim merkezlerindeki pedagoglar, öğretmenler ve rol model

kişilerle konuşmak mantıklı bir uzlaşma arayışında yardımcı olabilir.

Böyle bir konuşma aynı zamanda anaokulları, okullar ve eğitim merkezlerindeki personeli geliştirir ve onları çocuk ve ergenlerin yetiştirilmesinde birlikte çalışmaya devam etmeye motive eder. Birlikte çok konuşulan, müzakere ve ortak hedefler için çalışılan yerde; saldırganlık, saygısızlık ve başarısızlık kendine alan bulamaz. Tam tersi: gururlu ve memnun ebeveynler olmasını sağlayan, sağlıklı, mutlu, güçlü ve başarılı çocuklar ve gençler orada yetişirler. Çocuklarını anladıkları için bu şekilde ebeveynler güçlenir ve çocuklar anlaşıldıklarını ve desteklendiklerini gördüklerinde güçlenirler.

## 4. Almanya'da Çocukların Korunması

Gündelik yaşamda, aile içinde birlikte yaşamak her zaman sorunsuz olmaz. Çatışmalar veya şiddet daha sık ortaya çıktığında ya da yaşam koşulları yüzünden aile büyük sıkıntı yaşarsa, danışmanlık ve bakım hizmetlerinden destek almak yararlı olabilir. Almanya'da bunun için çok sayıda farklı olanaklar sunulmakta. Bu tekliflerin kullanılmasının, iltica prosedürü veya oturma izni üzerinde olumsuz bir etkisi yoktur.

### NEREDEN YARDIM ALABİLİRİM?

#### DANIŞMANLIKLAR

Danışmak, bir uzmanla kendi durumunuz veya ailenizdeki durum hakkında konuşmanız anlamına gelir. Birlikte durumu iyileştirmenin yolları aranır. Bu, kişisel görüşmeler, telefonda, e-posta veya chat yoluyla yapılabilir.

Almanya'da, aileler ve çocuk eğitimi konusunda toplam 1000'den fazla danışmanlık hizmeti vardır. Bazıları özellikle kaçış veya göç deneyimi olan ailelere danışmanlık yapmaya yöneliktir. Danışmalar ücretsizdir. Ayrıca ilişki çatışmalarında veya diğer ailevi sorunlarda uzman danışmanlık hizmetleri de bulunmaktadır.

Danışma personeli sır saklamakla yükümlüdür. Görüşme sırasında konuşulan veya e-posta veya chat yoluyla yazılan hiçbir şey başka bir yere veya kişiye iletilemez. Danışman, yardım arayan kişinin hayatı için ciddi bir tehlike olduğunu veya çocuğun refahının büyük risk altında olduğu sonucuna vardığında, sır saklama yükümlülüğü konusunda bir istisna yapılır. Emin değilseniz, görüşme başlangıcında hangi durumlarda sohbetten kaynaklı bilgilerin başkalarına iletilmesi gerektiğini sorun. İsmi söylenmesi gerekli olmadığı anonim danışmanlık imkânı da bulunmaktadır.

#### ÇOCUK DOKTORU

Çocuğun gelişiminde veya davranışında herhangi bir belirsizlik veya anormallik varsa, çocuk doktorundan görüş istenebilir.

Örneğin, bebekler sürekli ağladığında, çocuklar konuşmadığında, çocuklar çok agresif ve öfkeli olduğunda veya çocuklar engelli olduğunda.

## ŞİDDET İÇERMEYEN BİR EĞİTİM İÇİN KURSLAR

Birçok yerde, ebeveynlerin çocuklarını şiddet kullanmadan nasıl yetiştireceklerini öğrenebilecekleri kurslar verilmektedir. Buralarda, çocukların gelişimi ve ihtiyaçları hakkında bilgiler aktarılır. Zor durumlarda uygun tepkiler ve çatışma durumları için şiddet içermeyen çözüm yolları gösterilmektedir. Aynı zamanda, diğer ebeveynlerle deneyim alışverişinde bulunma imkanı vardır. Bazı kurslar özellikle kaçış veya göç deneyimi olan ebeveynler için de verilmektedir.

## PSİKOTERAPİ

Ebeveynler ciddi şekilde ruhsal sıkıntıda olduklarında, psikoterapik tedavi gerekebilir. Bunun nedenleri şunlar olabilir: çocuklukta kendi kötü deneyimleri, şiddet ve savaş deneyimleri, büyük üzüntü ve umutsuzluk ya da alkol, ilaç veya uyuşturucunun kötüye kullanımı. Psikoterapik bir tedavi doktor tarafından reçete edilir ve sağlık sigortası tarafından ödenir. Tedavi esnasında, stresli deneyimler, duygular ve düşüncelerin, yolunda giden gündelik bir hayat ve çocukların yetiştirilmesinin tekrar mümkün olacağı şekilde nasıl ele alınacağı öğretilir.

## ACİL DURUMDA YARDIM

Akut bir şiddet durumunda polis 110 numaralı telefondan, çocuklar tarafından da ücretsiz olarak aranabilir. Polis, ilgili kişiyi korumak için derhal gelmek zorundadır.

Aile içinde şiddet olması durumunda, polis şiddet uygulayan kişiye ortak yaşam alanından 14 güne kadar uzaklaştırma verebilir (Uzaklaştırma). Polis ayrıca uzaklaştırma emrini uygulamak için şiddet uygulayan kişiyi geçici olarak gözaltına alabilir.

Ceza Kanunu uyarınca ceza gerektiren bir eylemde polis, şiddet uygulayan kişiyle ilgili suç ihbarında bulunması zorunludur.

## ÇOCUK VE GENÇLİK YARDIM KURUMU NASIL BİR DESTEK SUNUYOR?

Stresli durumlarda ebeveynleri, çocukların yetiştirilmesinde ve bakımında desteklemek ve sağlıklı gelişmelerini sağlamak için yasalarla düzenlenmiş yardım uygulamaları vardır. Bu „çocuk eğitimi yardımları“ Çocuk ve Gençlik Yardımı *Sosyal Kanunu'nda* (SGB VIII) açıklanmıştır. Ebeveynler, çocuklarıyla ilgili ilişkilerinde desteğe ihtiyaç duyduklarını hissettiklerinde, bunun için Gençlik Dairesinde „Çocuk eğitimi için yardımlar“ (Hilfen zur Erziehung) için başvuruda bulunabilirler.

Yardım olanakları, biçim ve kapsam bakımından çok farklı olup ilgili ailenin ve çocuğun ihtiyaçlarını karşılamalıdır. Örneğin, bu çocuklar için bir sosyal eğitim

grubuna katılım olabilir. Bununla birlikte tüm aileyi, haftada birkaç kez evde ziyaret eden bir sosyal pedagog uzmanı destekleyebilir. Uzman kişi, eğitimde, gündelik problemlerde, çatışma çözümünde veya kurumlar ve dairelerle iletişim kurulmasında destek verebilir.

Hangi yardım seçeneğinin uygun olup olmadığını anlamak için ailenin ve çocuğun durumunun, olası çözümlerin ve farklı yardım desteklerinin ayrıntısıyla tartışıldığı bir danışma görüşmesi yapılmalıdır. Bu danışma görüşmeleri, bu görüşmeler için randevu alınabilen, ilgili Gençlik Dairesi'nde yapılır. Sorumlu departmanların adları genellikle „Allgemeiner Sozialer Dienst“ (Genel Sosyal Hizmetler) veya „Kommunaler Sozialer Dienst“ (Belediye Sosyal Hizmetleri) diye geçer. Gençlik Dairesi çalışanları, çocuk refahı ciddi bir tehlikeyle karşı karşıya olmadığı sürece, böyle bir danışma görüşmesi sonucunda çocukları ailelerinden alma hakları yoktur.

## GENÇLİK DAİRESİ ÇOCUK EĞİTİMİ SÜRECİNE NE ZAMAN KARIŞABİLİR?

Devlet, Anayasa (Mad. 6, bent 2, alt bent 1) ve Medeni Kanun (Paragraf 1666) uyarınca Gençlik Dairesi veya Aile Mahkemesi personeli üzerinden ebeveynlere bağlayıcı talimatlar verebilir, eğer çocuğun refahı ciddi tehlike altındaysa ve ebeveynler kendileri bu tehlikeyi bertaraf edemiyor veya etmek istemiyorsa.

Alman Medeni Kanunu'na (Paragraf 1666 BGB) göre, bu tür talimatlar şunlar olabilir:

- Çocuk ve Gençlik Yardımı (Kinder- und Jugendhilfe), Aile Yardımı (Familienhilfe) veya Sağlık Yardımı (Gesundheitsfürsorge) hizmetleri gibi kamu yardımları kullanılmalıdır.
- Ebeveynler, çocuğun her okul günü okula gitmesini sağlamalıdır (hastalık durumu hariç) (devamlılık zorunluluğu).

„Inobhutnahme“, yani çocuğun aileden alınması, çok nadir durumlarda gerçekleşir. Bir çocuğun ebeveynleriyle teması, onun gelişimi için çok önemlidir. Bu nedenle Gençlik Dairesi uzmanlarının amacı, ebeveynler için diğer destekler ve yardım olanakları ile çocuklarının onlardan uzaklaştırılmasını önlemektir.

Gençlik dairesinin dahil edilmesi, hukuken Ceza Kanunu ile bağlantılı değildir. Esas itibarıyla Gençlik Dairesi suç duyurusunda bulunmak zorunda değildir. Asıl önemli olan çocuğun refahıdır.

# Terimler Dizini

## **Anayasa (Temel Yasa, GG)**

Almanya Federal Cumhuriyeti Anayasası, devlet içi sistemler ve değerlerin ana kararlarını kapsar ve yeri, bütün diğer Alman hukuk normlarının üstündedir. Anayasanın tamamına internette [www.bundestag.de/grundgesetz](http://www.bundestag.de/grundgesetz) (Almanca) adresinden erişilebilir. Anayasanın Arapça, Çince, İngilizce, Fransızca, İtalyanca, Farsça, Lehçe, Rusça, Sırpça, İspanyolca ve Türkçe dillerinde bir çevirisini örneğin bu adreste bulabilirsiniz: [www.spd.de/standpunkte/alte-unterseiten/fuer-unser-land-menschlich-und-weltoffen/grundgesetz-in-elf-sprachen](http://www.spd.de/standpunkte/alte-unterseiten/fuer-unser-land-menschlich-und-weltoffen/grundgesetz-in-elf-sprachen)

## **Ceza Kanunu (StGB)**

Almanya'da geçerli cezayı gerektiren suçları ve bunların hukuki sonuçlarını içerir. Ceza Kanununun tamamı internette [www.gesetze-im-internet.de/stgb/index.html](http://www.gesetze-im-internet.de/stgb/index.html) (Almanca) ve ayrıca [www.gesetze-im-internet.de/englisch\\_stgb/index.html](http://www.gesetze-im-internet.de/englisch_stgb/index.html) (İngilizce) adresinde bulunabilir.

## **Medeni Kanun (BGB)**

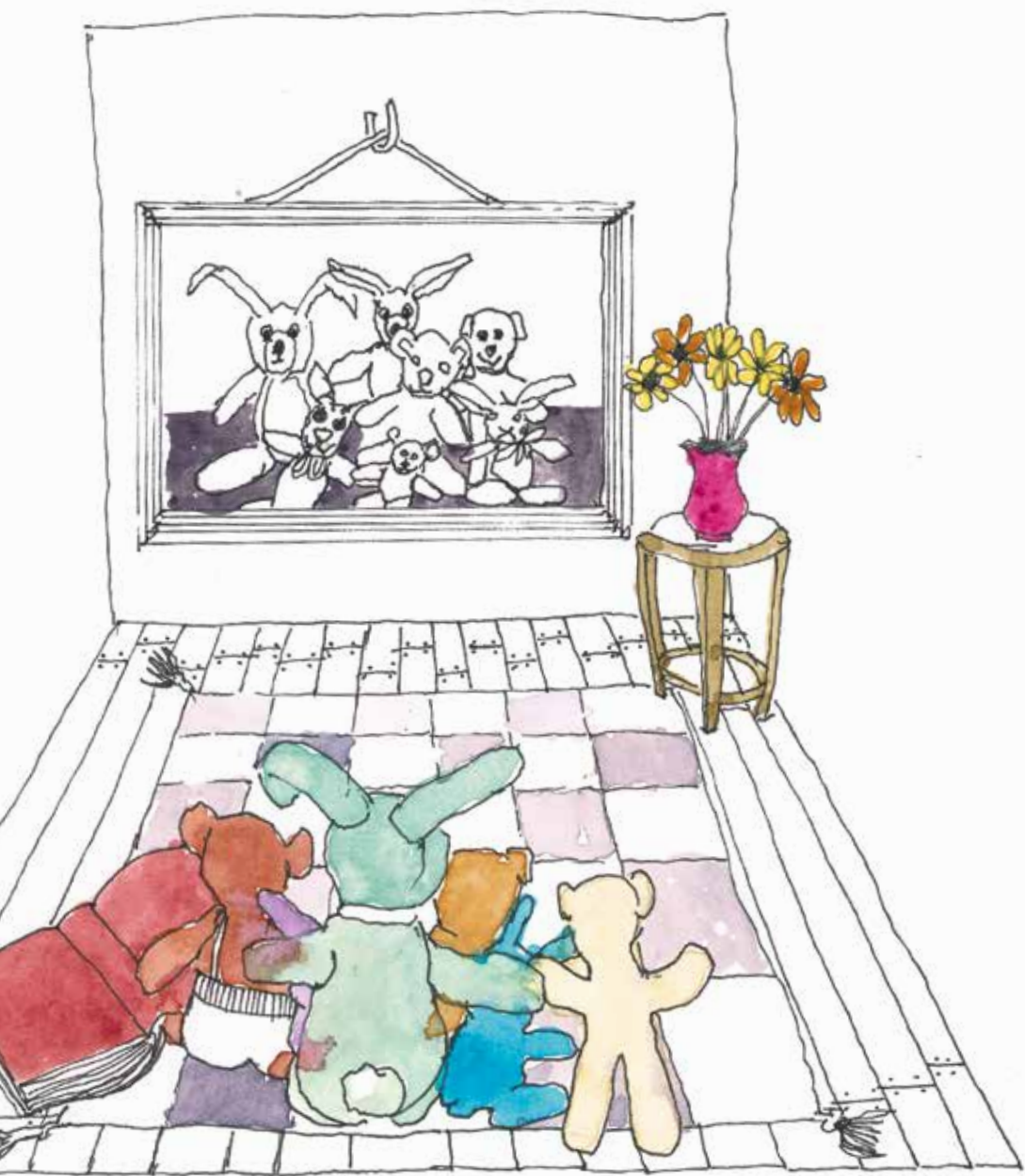
Genel özel hukuk kanunlarını, yani Almanya'daki özel şahıslar arasındaki hukuki ilişkileri kapsar. İçeriğinde, evlilik, boşanma ve ortak velayet ile ilgili yasal hükümleri içeren Aile Hukuku vardır. Medeni Kanununun tamamı internette [www.gesetze-im-internet.de/bgb](http://www.gesetze-im-internet.de/bgb) (Almanca) ve ayrıca [www.gesetze-im-internet.de/englisch\\_bgb/index.html](http://www.gesetze-im-internet.de/englisch_bgb/index.html) (İngilizce) adresinden erişilebilir.

## **Sosyal Güvenlik Kanunu (SGB)**

Almanya'da geçerli olan sosyal hukuku kapsar. Kendi gücüyle mümkün olmadığında, insana layık bir hayat sürdürülebilmesi için devlet yardımlarını ve destek hizmetlerini düzenler, örn. çocuk ve gençlik yardımı, iş desteği veya sosyal yardımlar alanlarında.







# Seçilmiş iletişim adresleri ve yardım seçenekleri

## DANIŞMA MERKEZLERİ

### Federal Eğitim Danışmanlığı Konferansı (Bundeskonzferenz für Erziehungsberatung e. V.)

[www.bke.de](http://www.bke.de)

Burada, yerinde eğitim ve aile konularında danışma merkezleri bulabilirsiniz. Göçmen aileler ana dillerinde danışmanlık hizmeti arayabilirler

### Alman Gençlik ve Evlilik Danışmanlığı Derneği (Deutsche Arbeitsgemein- schaft für Jugend- und Eheberatung e. V.)

[www.dajeb.de/beratungsfuehrer-online/  
beratung-in-ihrer-naehe/](http://www.dajeb.de/beratungsfuehrer-online/beratung-in-ihrer-naehe/)

Burada, yerinde danışma merkezlerinin yanı sıra telefon ve online danışma hizmetleri de aranabilir. Örneğin, ayrılık, boşanma veya herhangi bir şiddet mağduru için danışma hizmetleri

### Ebeveyn Telefonu

[www.nummergegenkummer.de/  
elterntelefon.html](http://www.nummergegenkummer.de/elterntelefon.html)

Tel.: 0800 1110550

Pzt – Cu 9:00 – 17:00/

Sal, Per ayrıca 19:00'a kadar

Çocuk eğitimi ve aile ile ilgili tüm sorular ve endişeler için ebeveynler için Almanca dilinde anonim telefon danışma hattı. Yerinde danışma merkezleri ile ilgili bilgilendirme

### Çocuk ve Gençlik Telefonu

[www.nummergegenkummer.de/  
kinder-und-jugendtelefon.html](http://www.nummergegenkummer.de/kinder-und-jugendtelefon.html)

Tel.: 116111

Pzt – Cmt saat 14 – 20 arası

Tüm kişisel sorular ve endişeler için Almanca dilinde çocuklar ve gençler için telefon danışma hattı. Yerinde danışma merkezleriyle ilgili bilgilendirme

### Ebeveynlik Bilgi Hattı

[www.elternsein.info](http://www.elternsein.info)

Hamile kadınlar ve 3 yaşına kadar çocuğu olan ebeveynler için yardım ve danışma

### Federal Eğitim Danışmanlığı Konferansı ile ebeveynler için online danışmanlık

[https://eltern.bke-beratung.de/views/  
home/index.html](https://eltern.bke-beratung.de/views/home/index.html)

Çocuk eğitimi, aile hayatı, kreş, okul ve ergenlik çağında gençler gibi konularda, Almanca dilinde anonim online danışmanlık

### Ebeveynler ve aileler için Caritas'tan online danışmanlık

[www.caritas.de/hilfeundberatung/  
onlineberatung/eltern-familie/start](http://www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung/eltern-familie/start)

Çocuk eğitimi, aile hayatı, kreş, okul ve ergenlik çağında gençler gibi konularda, Almanca dilinde, ücretsiz anonim online danışmanlık

## **Çocuk eğitimi konuları için ebeveyn bilgilendirme mektupları**

[www.ane.de/download](http://www.ane.de/download)

„Yeni Çocuk Eğitimi Çalışma Grubu“ derneğinin (Arbeitskreis für Neue Erziehung) mektupları, çocuğun yaşına uygun eğitim ipuçları vermektedir. Türkçe ve diğer dillerde ücretsiz sipariş verme ve indirme imkanı

## **Alman eğitim sistemi hakkında ebeveyn bilgilendirme filmleri**

[www.ane.de/elternfilme](http://www.ane.de/elternfilme)

„Yeni Çocuk Eğitimi Çalışma Grubu“ derneğinin (Arbeitskreis für Neue Erziehung) kısa filmleri, 10 yaşına kadar çocuklara sahip ebeveynleri, Alman eğitim sistemi hakkında bilgilendirmektedir. Diller: Arapça, Almanca, İngilizce, Fransızca, İspanyolca ve Türkçe

## **Çocuk eğitim ortamlarına dair ebeveyn bilgilendirme filmleri**

[vimeo.com/channels/fmdvids/222248624](https://vimeo.com/channels/fmdvids/222248624)

„International Rescue Committee“ kuruluşunun kısa filmleri tipik olup zorlu çocuk eğitimi durumları hakkında bilgilendirir ve nasıl davranılması gerektiği konusunda ipuçları verirler.

Dil: İngilizce

## **EBEVEYN KURLARI**

### **Almanya’da ebeveynlik kursları hakkında bilgi ve videolar**

<https://elternkurse.com>

## **„Güçlü Ebeveynler – Güçlü Çocuklar“ kursu**

Deutscher Kinderschutzbund e.V.’nin hizmetleri

[www.sesk.de/CONTENT/vorort.aspx](http://www.sesk.de/CONTENT/vorort.aspx)

## **Göçmen ebeveynler için**

### **„Kess erziehen“ kursları**

Kess-erziehen-Institut für Personale Pädagogik (AKF) (Kişisel Pedagoji Enstitüsü) hizmetleri

[www.kess-erziehen.de/elternkurse-kess/migration](http://www.kess-erziehen.de/elternkurse-kess/migration)

## **ENGELLİ ÇOCUKLARIN EBEVEYNLERİ İÇİN YARDIMLAR**

### **„Çocuğum engelli – bu yardımlar mevcut“ kitapçığı („Mein Kind ist behindert – diese Hilfen gibt es“)**

Fiziksel ve Çoklu Engelliler Federal Birliği’nin (Bundesverbandes für körper- und mehrfachbehinderte Menschen e.V.) bu kitapçığı, Almanya’da engellilerin alabileceği yardımlar konusunda bilgi vermektedir. Almanca, Türkçe, Rusça, Arapça ve Vietnamca dillerinde şu adresten indirilebilir: <https://bvkm.de/ratgeber/mein-kind-ist-behindert-diese-hilfen-gibt-es-in-mehreren-sprachen>

### **„Alman Vasilik Hukuku“ (Das deutsche Betreuungsrecht) kitapçığı**

Kültürlerarası Vasilik Enstitüsü (Institut für transkulturelle Betreuung e.V.) bu kapsamlı bilgi yazısını Arapça, İngilizce, Fransızca, Yunanca, İtalyanca, Lehçe, Rusça, Sırpça-Hırvatça-Boşnakça, İspanyolca ve Türkçe olarak sunmaktadır. Sipariş ve indirme adresi <https://itb-ev.de/broschueren>

# Şiddetin olmadığı çocuk eğitimi ile çocukların korunması

## Mülteci aileler için rehber

Elinizdeki rehber Almanya'da şiddet içermeyen eğitim ve çocuk eğitimini her yönüyle ele almaktadır. Bu broşürle, mülteci olan ve yeni göç eden eğitimcilere ulaşmak istiyorum.

Bu konuda size aşağıdaki bilgileri sunuyoruz:

- çocuklara karşı şiddetin biçimleri ve sonuçları
- çocukluk gelişiminin gençlik yaşlarına kadar olan aşamaları
- çocuk gelişimini destekleyen çocuk eğitiminin yolları
- ebeveynler ve eğitimciler için adresler ve yardım seçenekleri

Bu rehber Almanya genelinde uygulanan „Göçmenlerle Göçmenler için MiMi-Şiddeti Önleme“ projesi kapsamında geliştirilmiştir. Arapça, Bulgarca, Dari, Almanca, İngilizce, Farsça, Fransızca, Kürtçe, Pashto, Lehçe, Rusça, Sırpça/Boşnakça/Hırvatça, İspanyolca ve Türkçe dillerinde de temin etmek mümkün. Rehber, „www.mimi-gegen-gewalt.de“ ve „www.mimi-bestellportal.de“ web sayfaları üzerinden sipariş edilebilir.

Destekleyen:



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

**Ethno-  
Medizinisches  
Zentrum e.v.**



Sächsische  
Landesvereinigung für  
Gesundheitsförderung

LANDKREIS



MARBURG  
BIEDENKOPF



Takdim eden: